

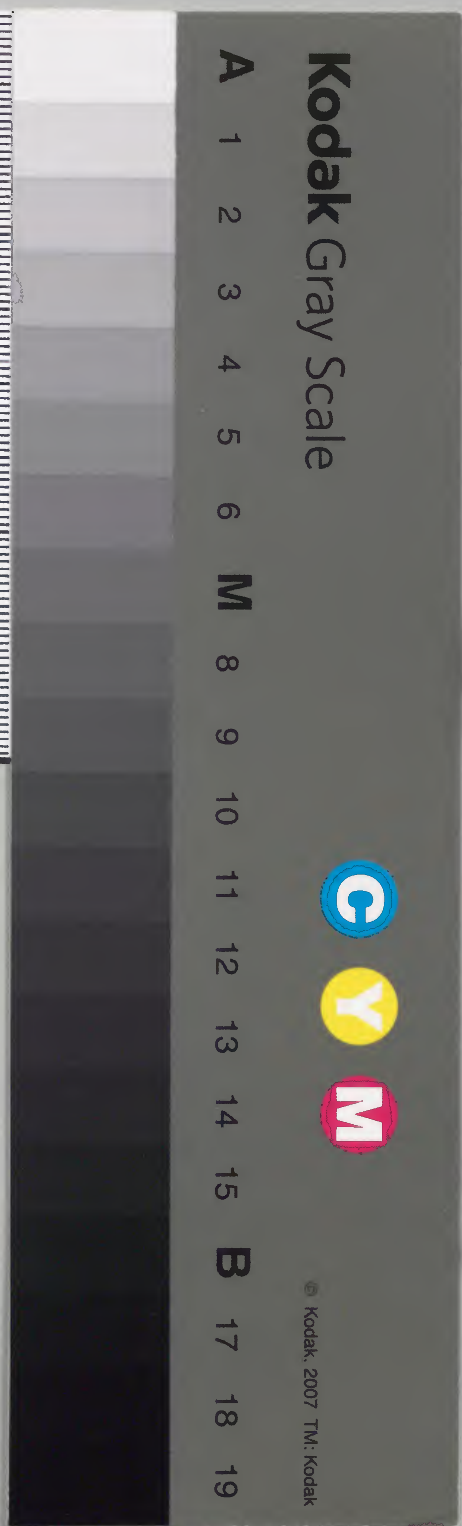
三代寶錄

自十四
至十六

和書門			
類	號	函	架
	四七〇六	一四三	九
			一五
			冊

內閣文庫	
和書	和
類	號
	四七〇六
	一五
	一六
	架
	三
	函
	七
	冊

內閣文庫	
番號	和 44706
冊數	15(6)
函號	137 163



高宗秘藏

日本三代實錄卷第十四

起貞觀九年正月盡十月

尤大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉勅撰

丁亥九年春正月壬寅朔天皇不受歲賀七耀御曆

藏水掇暖赤魚等取司付内侍奏皇御紫宸殿

宴于侍臣賜被二日癸卯取司獻卯杖如常

天皇不御紫宸殿付内侍奏七日申天皇御

紫宸殿觀青馬賜宴群臣賜祿各有差授无品

惟彦親王四品從三位守權大納言左近衛大

將藤原朝臣氏宗正三位從四位下行攝津守

忠貞王從四位上无位基世王從四位下從五

位下行内膳正連枝王少納言兼侍從久須純
王並從五位上散位正六位上弘道王從五位
下神祇伯從四位下中臣朝臣逸志從四位上
左近衛少將正五位下兼行近江權少源朝臣
舒右衛門權佐兼撰津權守藤原朝臣廣基並
從四位下從五位上行兵部少輔源朝臣直主
殿頭兼行護岐權少當麻真人鴨繼並正五位
敬位從五位下
下多治真人河雄攝朝臣春成小野朝臣春枝
勘解由次官兼行采博士家原宿祢氏主式部
權少輔高向朝臣公輔右兵衛權佐藤原朝臣國

經左近衛權少將兼行伊豫介文室朝臣春雄
木並從五位上散位外從五位下山口宿祢稱
床萱野朝臣高松三善宿祢清江直講苧田首
安雄正六位上源朝臣建貞朝臣登左近衛將
監平朝臣正範式部大兼藤原朝臣春景中監
物藤原朝臣行直大内記小野朝臣後生左衛
門大尉良岑朝臣晨直藤原朝臣生兵兵部大
兼藤原朝臣安嶺右衛門大尉攝朝臣博覽豐
前權少藤原朝臣仲直右近衛將監上毛野朝
臣上長散位攝朝臣氏繼大外記伴宿祢與門

治部大兼安倍朝臣與氏近江少掾上毛野朝
臣藤野木並從五位下左大史正六位上和氣
朝臣時雄左近衛將監道嶋宿祢村嶋直講村舩
連副使磨侍醫藏人貞野敬位難波朝臣實待
曆博士家原宿祢御好皇太后宮宮主直千世
磨木並外從五位下 八月己酉始講寂勝王
經於大極殿以藥師寺僧法相宗傳灯大法師
位平智爲講師甲斐冬正六位上藤原朝臣安
繩近江權少掾正七位上安倍朝臣利柯並授
從五位下内匠大允正六位上賀祐臣祖繼授

近江國夷外從六位下介敬南公阿繼並外從
五位下從五位上藤原朝臣興子從四位下從
五位下藤原朝臣高子林朝臣氏子並正五位
下无位滋野朝臣岑子從五位上外從五位上
江沼臣阿子大和朝臣仲子无位藤原朝臣佐
美子小野朝臣後賢子田中朝臣原子和朝臣
直子並從五位下无位紀朝臣金子賀湯朝臣
山三野並外從五位下 十二日癸丑以從五
位下行木工權助和氣朝臣尋範爲少納言參
議正四位下行右大弁兼播磨權守大江朝臣

音人為左大弁播磨權守如故從四位上行彈
正大弼藤原朝臣冬緒為右大弁侍從從五位下
藤原朝臣千乘為右少弁散位從四位下興基
王為侍從參議正四位下左大弁兼勘解由長
官南洲朝臣年名為民部卿勘解由長官如故
從五位下行式部權少輔高向朝臣公輔為正
五位下少輔散位正藤原朝臣本雄為大和權守從四位上
行河內權守平朝臣房世為正守大監物從五
位下御室朝臣安常為和泉守散位從五位下
吉備朝臣全繼為尾張守從五位下大中臣朝

臣思良為介五位下太朝臣貞長為參河介從
五位下清原真人道雄為駿河守參議大藏卿
正四位下源朝臣生為相模守大藏卿如故從
五位上攝朝臣春成為武藏守四品惟條親王
為上總太守四品守彈正尹惟喬親王為常陸
太守彈正尹如故二品行治部卿賀陽親王為
上野太守治部卿如故從五位上行美濃守源
朝臣穎為信濃守散位外從五位下長田朝臣
利世為下野介從五位上行少納言兼侍從良
岑朝臣經、為陸奥守散位從五位下嶋田朝

臣善宗為右掖守左京權亮從五位下紀朝臣
當仁為越後守散位五位下三善宿祢清江為
丹波少勅解由次官從五位下大春日朝臣澤
主為丹後守從五位上守大藏大輔陰野朝臣
善蔭為但馬守從五位上行大和權守良峯朝
臣長松為權守從五位上行縫殿頭伴宿祢須
賀雄為少縫殿頭如故從五位下行目幡權介
大春日朝臣高庭為正介左京亮從五位下廣
階宿祢貞雄為奏作介從五位下行兵部大兼
藤原朝臣安嶺為長門守從五位下行左近衛

將監藤原朝臣房雄為紀伊守散位從五位下
菅野朝臣高松為少從五位上行陰陽頭藤原
朝臣三直為阿波權守參議民部卿正四位下
兼行勅解由長官南河朝臣年名為伊豫守餘
官如故從五位下守右少弁藤原朝臣元利萬
侶為太宰少貳散位從五位下藤原朝臣安棟
為筑前守右京權亮外從五位下長岑宿祢恒
範為權少從五位下行豐前少藤原朝臣仲直
為守外從五位下左大史和氣朝臣時雄為權
少從五位下行伊勢少藤原朝臣宗枝為右衛

門佐十四日巳卯大極殿奇講竟僧經學諸
宗僧奉參内裏論義如常十六日丁巳踏歌
之節天皇御紫宸殿賜宴侍臣宮人踏歌如常
日暮賜祿有差十七日戊午勅公卿行射礼
於建礼門前二品仲野親王薨親王者桓武天
皇之第十二子也母從四位下藤原朝臣河子
從四位上大繼之女桓武天皇納之生親王及
四皇女季親王幼辨惠性寬裕弘仁五年授四
品天長七年為大宰師十年加三品兼和九年
拜彈正尹十四年賜二品嘉祥三年遷為式部

卿仁壽三年以本官兼常陸太守貞觀三年兼
上宮太守五年遷大宰師六年勅聽采輦車出入
中親王能用奏壽宣命之道音儀詞語足為模
範當時王公宰識其儀勅參議藤原朝臣基經
大江朝臣音人竟就親王六條茅受習其音詞
曲折季故致仕左大臣藤原朝臣緒嗣授此義
於親王々々襲持不失師法焉薨時年七十六
有男十四人女十五人茂世當世基世輔世潔
世實世十世在世康世十人爵為四位十世官
至系議惟世利世二人賜姓平朝臣並為五位

女諱陞子光孝天皇龍潛之日納之蒲邸生朱_在
太上天皇踐祚之日尊為皇太夫人追贈親王
一品太政大臣今上即位尊皇太夫人為皇太
后 廿一日壬戌停內宴以仲野親王薨也
廿四日己丑從四位上行神祇伯中臣朝臣逸
志率逸志左京人也祖正五位下道成父從五
位下益繼官為伊賀守逸志兼和三年為內藏
少允輔大允助十一年授從五位下十二年毋
喪解官詔以本官起之十五年轉頭嘉祥二年
為神祇權少副內藏頭如故明年轉大副仁壽

元年授從五位上貞觀之初加正五位下一年
而為伯數歲節至從四位下今月七日進從四
位上平時年七十四廿五日丙寅授大和國正
六位上馬三伊勢田中從五位下 廿六日丁
卯授內膳司從五位上庭火皇神從四位下神
祇官陰陽寮言天下可憂疫癘由是令五畿七
道諸國轉讀仁王般若經并脩鬼氣祭廿七日
戊辰地震 二月辛未朔地震 二日壬申春
日祭如常 三日癸酉奇宮寮火延燒官舍十
二字 四日甲戌祈年祭如常 五日乙亥授

伊豫國從四位上瀧神正四位下從五位上村
山神正五位下正六位上浮嶋神從五位下
七月丁丑釋奠并園禱神祭如常 九月己卯
大原野祭如常 十一日辛己公卿就太政官
曹司廳列見文武官人成選者以從四位下行
山城權守在原朝臣善潤為神祇伯散位從五
下源朝臣加為侍從從五位下橘朝臣岑守為
大監物奇院長官從五位下藤原朝臣忠主為
皇太后大進奇院長官如故民部少輔從五位
下巨勢朝臣文雄從五位下右衛門大尉橘朝

臣博覽並為文章博士從五位下行式部大進
藤原朝臣春景為民部少輔從五位下藤原朝
臣秋雄為兵部少輔從五位下行大內記小野
朝臣後生為大判事從五位上守刑部大輔橘
朝臣三夏為大藏大輔武守從五位上橘朝臣
春成為大膳大夫正五位下兵部少輔源朝臣
直為木工頭散位從五位下大中臣朝臣國雄
為主殿權助外從五位下行針博士深根宿祢
宗繼為醫博士從四位下行右衛門權佐兼攝
津權守藤原朝臣廣基為彈正大弼模津權守

如故散位從五位下穉朝臣高成爲左京亮從
五位下行左衛門大尉藤原朝臣生丘爲權亮從
五位下佐伯宿祢子房爲左京權亮從五位下
行大外記伴宿祢與門爲勘解由次官從五位
下左兵庫頭紀朝臣好雄爲山城少府官頭從五
位下藤原朝臣諸藤爲伊勢少府官頭如故侍
從之五位下穉朝臣休蔭爲相模權少筑前守
從五位下藤原朝臣安棟爲武藏守從五位上
守刑部權大輔紀朝臣有常爲下野權守木工
頭兼左衛門權佐從五位上紀朝臣春枝爲因

備權少餘官如故散位外從五位下善道朝臣
繼根爲淡路守從五位下守大判事紀朝臣恒
身爲筑前守從五位上守大膳大夫在原朝臣
守平爲右衛門權佐從五位下行山城少源朝
臣撰爲左兵庫頭 十三日癸未是年内外儉
乏人廢但飢就中畿内持甚盜賊群起或遮道
路而脅人掠奪或窺屋舍而行火入盜仍下知
國司每鄉結保督察斬盜 十七日丁亥延六
十僧於紫雲殿限以三日轉讀大般若經兼去
年之灾旱京邑飢儉詔以米三百廿石糶二子

石塹可五解新錢一百貫賑恤東西京之絕之
人 卅二日壬辰左大臣正二位源朝臣信抗
表辭職勅答曰省表委之公資兼文武享重親
貴先朝尚能知其蓄散之性不責以備俛之功
况自朕在青宮年深保傳以至今日賴公翼贊
往年遣前李士音人深喻朕意既念得甚忘筌
何今煩此辭職大携絲竹以養真翫鷹馬以忘
老自任素性耳朕亦未之吝乎昔之于木偃息
魏侯高枕先事不忘今者攸望亘弥勵乃誠莫
重表請 卅三日癸巳右大臣正二位藤原朝

臣良相抗表言臣聞盈虛有節天道所以長存
損益隨時人事由其免害臣謬以菲磷頻荷華
寵自居峻嶮常念撝謙臣取當食封前後并二
千戶先帝察其寸心聽區千戶臣向寢患祿田
乞還封爵九重冲魄難蒙哀察徒諫釋号猶恐
嗟若竊聞比來列郡京邑兼去年旱儉之弊人
由不贍穀價登躍加以諸國入少百官捧匱帑
藏已空歲用不支臣辱居端揆无所弥縫有慙
惶之弗暇况尸素之胡顏顧此厚封自思減耗
亦竊庶幾古人撙有餘補不足之義也臣幸籍

陛下不訾之恩凡厥子弟近親略皆得拜官爵
作給資養得无取乏矣况亦大将贓罷經由赦
少取賜千户於臣有餘伏望奉还此五百户将
補國肉之萬一然則詩人罷取未之刺鬼神貽
福謙之慶不慊歎之至謹奉表以聞 廿六日
丙申以河内國大縣郡石神常世岐姬神志紀
郡林氏神辛國神君江郡加津良神中村神並
預官社大宰府言從五位上火男神從五位下
火賣神二社在豐後國連見郡鶴見山嶺山頂
有三池一池泥水色青一池黑一池赤去正月

廿日池震動其声如雷俄而泉如流黃遍滿國
内磐石飛乱上下无数石大者方丈小者如甕
書黑雲蒸夜炎火熾沙泥雪散積於數里池中
无出溫泉之水沸騰自成河流山脚道路往還
不通溫泉之水入於衆流魚醉死者无万数其
震動之声經歷三日 廿七日丁酉接近江國
正四位下勳八等兵主神正四位上越中國從
四位上鶺鴒坂神從三位從四位下日置神從四
位上正五位上新門神從四位下勅左右近衛
分結四番夜行京内賜左右馬寮未調御馬而

左右近衛

騎亭 廿九日己亥以權大納言正三位兼行
左近衛大將藤原朝臣氏宗為大納言參議正
四位下行右衛門督兼讚岐守藤原朝臣良繩
為太皇太后宮大夫餘官如故散位從五位下
藤原朝臣遠經為大臣從五位下藤原朝臣貞
亮為治部少輔從五位上藤原朝臣開主為刑
部大輔從五位上行勘解由次官兼采博士家
原宿祢氏主為尾張權守餘官如故從五位上
守右近衛少將藤原朝臣山陰為券濃守少將
如故從五位下行太皇太后宮大進菅野朝臣

彥主為加賀權少散位外從五位下御輔朝臣
直野為越後權少主統頭從五位上兼行加賀
權少家原宿祢繩雄為出雲權守主統頭如故
散位從五位下源朝臣堪為備後權少從五位
下守內匠頭兼行安藝權少藤原朝臣維範為
阿波少內匠頭如故內藏頭從五位上藤原朝
臣安方為土左權守內藏頭如故 三月辛丑
朔 三日癸卯天皇潔斎燈如常 九日己酉
前隆奧守從五位上坂上大宿祢當道者右京
人也祖田村麻呂奇卓忠梗志在匡正計平東

夷軍切震世官至大納言贈從二位文廣野爲
右兵衛督爵從四位下勳七等當道少好武事
便弓馬最善射兼有才調兼知中爲內舍人當
正月行大射之禮五位已上不足一人于時詔
以當道滿於其數未幾爲右近衛將監累遷左
兵衛門二府大尉爵衡二年授從五位下拜右
衛門權佐領檢非違使當道處法平直威刑不
嚴事平道理者雖云權貴未必容媚天安之初
遷左近衛少將貞觀元年出爲陸奥守兼常陸
權少其年冬加從五位上列秩既終待代四年

在國九年而平時年五十五當道家行廉正輕
財重義在任有清理之稱境內肅如民夷安之
居貧无資隘於棺斂取有布衾一條而遺愛在
人至今見思 十日度成進大和國從一位勳
六等石上神階加正一位周防國從四位下玉
祖神三坂神並授從三位從五位下仁璧神從
四位下无位當麻真人靜子安倍朝臣全子紀
朝臣原子爲奈真人永子並授從五位下角鹿
直真福子外從五位下 十一日辛亥信濃國
正二位勳八等建御名方當令神進階從一位

從二位建御名方富命前八坂刀自命神正二
位下從四位上馬背神從三位正六位上梓水
神頭之岐水神並從五位下從五位上行備前
外源朝臣好為守民部少輔從五位下藤原朝
臣春景為外從五位下行尾張外大中臣朝臣
國良為土左守信濃國高井郡人從八位上
物部連善常改本居貫山城國紀伊郡 十二
日壬子天皇曲宴皇太后於常寧殿天皇稱觴
奉壽申之醮語自旦訖喜極歡而罷太后去年
十一月自東宮遷此殿新居可廢故有此宴焉

宮僚始自大夫至于舍人賜饗祿各有差是日
勅進系議正四位下守右近衛大將兼行備前
權守藤原朝臣常行階加從三位女御從三位
藤原朝臣多美子加正三位 廿三日癸亥山
城國安岩郡地四町賜典藏從五位上竺朝臣
西子聽建道場 廿五日乙丑令大和國禁止
百姓燒石上神山播磨木豆 廿六日丙寅詔
以信濃國從二位武水別神列於官社授從五
位上行陸奥守良山朝臣經也正五位下 廿
七日丁卯知五歲七道頃年搜捕海賊督察新

盜之狀頗下數度警告稠置而今如聞凶徒不
絕漫盜尚繁水洊陸行皆憂賊害實是牧宰不
勤肅清之取致也夫五家相保一人爲長以相
檢察載在法條又容隱盜賊科罪非輕然則事
須隣伍之內必置保長察以行未詳以去就亦
其市津及要路人衆猥雜之處勤施方略多設
偵邏募以捕獲之賞示以容舍之事使奸盜之
徒无取留跡 夏四月庚午 朔天皇不御繁震
殿於亘陽殿西廂賜飲侍臣賜祿各有差以從
四位下嘉子女王爲女御 二日辛未 遣神祇

大祐正六位上大中臣朝臣常道向近江國伊
福伎神社奉弓筈鈴鏡 三日壬申 平野祭如
常令豐後國鎮謝火男火賣兩神兼轉讀大般
若經綠三池震動之恠也 四日癸酉 廣瀨龍
田并梅宮祭並如常是夜太政官厨北邊小宅
失火延燒卅餘家散位從五位下奇部宿祢文
山卒文山者右京人也出自寒素以巧藝見知
奇衡二年東大寺毘盧廕那佛像頭隨在地无
巧師之可能造續者文山究輓轡之術構雲梯
機引上折頭續大佛頭宛如新造既得本體貞

觀二年朝廷設以大會莊嚴供養於法會庭賜
文山從五位下告身即時着緋衣觀者榮之平
時年卅六 七日丙子式部省奏成篋擬階簿
天皇不御紫雲殿詔於省令行 八日丁丑灌
佛於仁壽殿出雲國從二位勳七道熊野神從
二位勳八等杵築神並授正二位正五位下佐
陀神正五位上伯耆國正五位下伯耆國正五
位下伯耆神訓切神大山神並正五位上正六
位上湊神賀茂神並從五位下備後國從五位
上耳南備神高詣神並正五位下是日勅令出

雲國吏郡司并雜色人等帶劔 十日己卯大
綏於建禮門前以太政官厨邊大近宮城也
十一日庚辰以從五位上行侍從兼安藝權守
藤原朝臣水谷爲民部少輔若狹守從五位下
嶋田朝臣善宗爲宮内少輔從五位下藤原朝
臣數字爲若狹守從五位下守大判事兼行明
法博士完人朝臣永繼爲越前權從餘官如故
從四位上茂世王爲大宰大貳茂世去年正月
任大貳丁亥憂去職令詔起之 十五日甲申
公卿大政官曹司廳授文武官成篋位記策余

如常是日諸衛警固緣賀茂祭也
十六日賀茂祭如常
十七日丙戌諸衛解嚴以敬位從五位下春澄朝臣具瞻為侍從
十九日戊子以神祇伯從四位下在原朝臣善洲為兼河內權守
廿日己丑大雨節婦上總國夷瀧郡人春部直黑生賣釵二階免戶內役以表門閭
廿二日辛卯東西京始置常平取出官米而糶之米一升直新錢八文京邑之人來買者如雲是時穀價騰躍內外飢饉米一斛直新錢一千四百由是官糶以救俗弊焉
廿三日壬辰阿

波國從五位上葦縮羽神大麻比古神並授正五位上大和國正六位上高生神從五位下
廿五日甲午主稅少允從六位上錦部連三宗麻呂木工少允正六位上錦部連安宗賜姓惟良宿祢其先百濟國人也伊賀權目正六位下韓人真貞賜姓豐瀧宿祢其先任那國人也河內國兵比郡人太政官史生正八位下土師宿祢長雄散位從七位上土師宿祢常見改本居貫右京職
廿八日丁酉勅令伯耆國吏郡司并雜色人等帶劔夜雷雨詔衛陣於殿前是月霖

雨 五月己亥朔日有蝕之 二日庚子出雲
國從五位下能義神指屋神並從五位上
三日辛丑班幣畿內諸神祈止霖雨告文曰天
皇我詔旨止猶荷神乃廣前尔申給信申久方
今百姓乃耕種乃時奈而自去四月霖雨不止
天農業流損信皇神乃厚助尔依天此灾改可
止三止取念行原故是以神祇少割正六位上大
中臣朝臣有本午差使天礼代乃幣帛午今捧
持天申奉出原此狀午神奈加聞食天降雨忽
霽天風旱之灾比不起五穀无損久天下饒足

三賜比天皇朝廷午寶祚无動久常盤坐磐尔
夜守日守利護幸奉賜信申賜久申自餘諸社
亦復准此是日式部省奏諸國銓擬郡司擬文
天皇不御紫宸殿勅大納言兼行左近衛大将
藤原朝臣氏宗於仗下行之四日壬寅大雨
洪水注還難通五日癸卯停端午之節八
日丙午勅定近江丹波兩國年中下蠲符雜也
人之數近江國百人式部省七十四人治部省
六人兵部省十人丹波國五十人式部省十四
人治部省二人兵部省十二人十日戊申請

六十僧於紫宸殿限以三日博讀大般若經今
諸司官人已下雜色已上讀般若心經其卷數
十三日進太政官一是日勅日延曆十七年九
月廿三日格云用錢之道取於輕便有无均利
彼此得宜者也如聞外國吏民多有野畜京畿
士庶還之資由既平均利之義亦失得宜之方
宜下嚴制不得更然取有之錢盡皆納官仍用
正統准價給之送京之切亦有正統如有藏而
不進爲他被告不論蔭贖科違勅罪五分其物
一分給告者四分沒官但伊賀近江若狹丹波

紀伊等國不在禁制限者而今歲外諸國富豪
之輩不慎格肯猶事貯積聞其由緒非充資用
徒奢富強之名爭聚集之夥邊鄙既无通用之
理朝家永增鑄作之所靜論其貴誠須微草宜
令伊賀伊勢志摩近江美濃若狹越前丹波丹
後但馬山陽南海大宰國府等更施嚴制一切
禁斷其取有之錢依先格行之若隱藏不進科
罪亦如前唯告言者三分給一國司仍須勅到
之後卅日內勘録錢數專脚言上吏搜勘无私
言上合期不論多少特加褒擢若乖違勅肯延

引无申及許容不勅爲他被告同處違勅不曾
寬者又伊賀近江等五ヶ国先格已稱不在禁
限亘聽其資用禁其貯蓄 十二日庚戌敬事
從四位下藤原朝臣津子卒 十三日辛亥地
震 十七日己卯授讚岐国正六位上高家神
從五位下節婦越後国頸城郡人高志么今子
叙二階免戸内課役以表門閭 十九日丁巳
大納言正三位平朝臣高棟薨高棟者桓武天
皇孫而一品葛原親王之長子也高棟長六尺
美鬚髯幼而聰語好讀書傳弘仁十四年授從

四位下拜侍從天長元年爲大學頭累遷中務
兵部大輔二年賜姓平朝臣七年加從四位上
拜大藏卿俄遷刑部卿兼和九年進正四位下
更拜大藏卿十年授從三位仁壽元年拜參議
三年六月親喪解職哀毀過礼七月詔奪情以
本官起之明年爲春宮大夫天安二年拜中納
言是年冬進爵爲正三位抗表固辭中納言職
不許季貞觀元年領陸奥出羽按察使六年拜
大納言以年老上疏讓職優詔不許在官四年
薨時年六十四高棟天性質厚不事華飾取歷

官職政尚寬容晚年極心釋教誦讀佛經嘗以
山城國葛城郡別墅為道場詔賜額曰平等寺
拜大納言後取食戶邑多資佛事有子男十七
人實雄正範季長惟範四人最知名廿一日
己未詔又以目情國正三位天穗日命神列於
官社廿五日癸亥公卿就太政官曹司廳任
諸國郡司策命如常廿六日甲子造八幡四
天王像五條各一鋪下伯耆出雲石見隱伎長
門等國下知國司曰彼國地在西極塚近新羅
警備之謀當異他國亘歸命尊像勒誠修法調

伏賊心消却災變仍須黠擇地勢高敞瞰賊境
之道場若素无道場新擇善地建立仁祠安置
尊像請國分寺及部内練行精進僧四口各當
像前依寂勝王經四天王護國品盡轉經卷夜
誦神咒春秋二特別一七日清淨堅固依法薰
修廿九日丁卯晦六月十一日可修月次神
今食之祭而宮城京邑痛苦死者衆仍大統
於朱雀門前自去月迄此月霖雨人頗苦之
六月戊辰朔九日丙子勅山城國相樂郡
鑄錢司地廿町貞觀七年為抹銅地今返

賜左大臣源朝臣信但採銅之事依舊行之
十一日戊寅於神祇官修月次祭於神嘉殿修
神今食祭遣親王公卿奉祭 十五日壬午大
納言正三位兼行左近衛大將藤原朝臣氏宗
上表請罷大將職言頻修表奏請罷左大將愚
疑難達至于再至于三夫禁衛之設備非常也
臣老信去年病加前日若仰恐居官宅豈是臣
節伏望早罷虛課避之狀年臣始讓之時自謂
養病也臣固辭之日自謂輸忠也今不勝悃誠
拜表抗辭優詔不許 廿日丁亥授上野國從

四位下勳八等實祓神從四位上從五位上赤
城神伊賀保神並正五位下從五位下甲波宿
祓神從五位上 廿一日戊子詔以近江國滋
賀郡比良山妙法寂勝西精舍為官寺故律師
傳燈大法師位靜安取建也靜安弟子傳燈大
法師位眞真從唐還此自申陳請預於官寺從
三 廿日丁酉地震 秋七月戊戌相以從五
上守大藏大輔橘朝臣三夏為但馬守從五位
下守大判事小野朝臣後生為石見守 四日
辛丑廣瀨龍田祭如常 十二日己酉權僧正

法印大和尚位壹演平壹演者右京人也俗姓
大中臣朝臣名正棟曾祖清曆寶龜中爲右^大臣
祖諸魚參議正四位上左大弁兼近衛大將神
祇伯文治知曆從五位上備中守壹演幼而清
警孝順天至弱喪又殆致敗滅非圖志孝以幹
用見稱弘仁未擢爲內舍人宿植有出樊籠之
心逮乎二兄相續夭土累遭家喪心季難繫遂
別爲沙門美和之初受具足戒讀金剛般若經
以爲業未嘗退轉弘仁之廢皇太子之道爲僧
作真言宗之阿闍梨其名真如聞披緇之中壹

演法師亭、秀出應作釋家之棟梁於是所居
院側別構一房招壹演居授真言密教壹演受
好領悟无復所遺然猶不厭倦金剛般若之業
于時皇太后御體乖和屈請壹演令侍看病默
念取感醫藥停方壹演不定居處去留任意或
時寄寓市肆之中或時居止流水之浹嘗京師
舟信波浮蕩到阿陽橋邊暫留住水次爰有一
老姬避居宅与壹演云願建精舍住於其中此
地累代高賈之厓區魚塩利之處也壹演受檀
越之取施地鑿手欲立小堂地中得上古朽椽

之佛像刑躄不具手足分折奏聞事由於天子
有詔令木工寮構造壹舍賜額曰相應寺壹演
留運坐禪修念為靜識浪之地壹演聚黑土築
方大檀安置尊影壇上變白拾似塗粉觀者奇
之莫不欽感貞觀六年大政大臣寢疾祿留百
方无效延屈壹演令其加持痛惱忽除時得咒
驗天皇歡喜甚見珍敬明年詔為權僧正壹演
抗表固辭遂不許之定業有限小疾難免爰命
小舩浮於水上奄然遷化時年六十五謚曰茲
濟廿二日己未復養作因大庭真嶋兩郡百

姓課役一年以山谷之間梨庶貧弱也廿四
日辛酉星晝見廿五日壬戌地震天皇御紫
宸殿觀相撲親王公御侍等廿八月丁卯朔
二日戊辰勅伊勢國伊佐奈伎伊佐奈祢神改
社稱宮禎月次祭并置內人一貞東三日己巳
先是今木工寮造東西京乞索兒宿屋貳宇至
是令左右京職載年終悵勤加檢校廿六日壬
申延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若
經大宰府言肥後國阿蘇郡正二位勲五等健
磐龍拿神正四位下姬神取居山嶺去五月十

一日夜奇光照耀十二日朝震動乃崩廣五十
許丈長二百五十許丈八日甲戌下知大宰
府令豐後國鎮謝神山崩之恠乎十一日丁
丑釋尊如常儀十二日戊寅天皇御紫宸殿
喚明經博士等御前質難經義畢賜祿各有差
十四日庚辰地震加量義作國若東郡大願一
負若西郡少領一負十五日辛巳天皇御紫
宸殿閱覽信濃貢駒令左右馬寮擇取各廿五
賜親王已下參議已上及左右近衛中少將左
右馬寮頭助木各一疋例也十六日壬午周

防國正五位上出雲神石_城神比美神並授從四
位下從五位上劔神二俟神並正五位下豐後
國從五位上火男神火咩神並正五位下大和
國從五位下攄生龍穴神正五位下從五位下
武雷神保_佐沼雷神並從五位上廿一日丙戌
天皇御紫宸殿閱武藏國貢駒廿二日丁亥
太皇太后宮主外從五位下直子世_{麻呂}磨奇院
宮大初位下直伊勢雄木五人賜姓直宿祢
廿五日辛卯地震廿八日甲午勅遣內藏權
助從五位下藤原朝臣積善向平城藥師寺為

故權僧正壹演法師修轉念功德觀新錢一萬
廿九日乙未詔以源朝臣濟子爲女御義濃國
原見郡人從五位下助行助教兼越後入善洲
朝臣永貞從六位下行少外記善洲朝臣愛成
改本居錄左京職廿日丙申大雨九月丁酉
朔三日己亥天皇潔斎奉灯如常義濃國
言搜檢民間勸納長年錢百五十一貫播磨國
言勸納長年錢二百廿五貫備中國言勸納八
十四貫太政官處介以稱一束元錢二百文賜
進錢之人其錢納言廿六日壬寅地震廿九日

乙巳重陽之節天皇御紫宸殿宴於群臣召文
人命樂賦詩賜祿各有差十一日丁未遣使
於賀茂御祖別雷松尾縮荷貴布祢舟生川上
住吉水大神長田乙訓木神社奉幣先月祈五
穀今以賽焉十二日戊申存宮助正六位上
藤原朝臣豐本爲史生從八位上縣造富世取
殺十四日庚戌大風雨拔樹發屋近江國正
六位上山主神麻氣神並授從五位下十六
日壬子以散位從五位下滋野朝臣善根爲大
判事從五位上行但馬守播磨朝臣三夏爲大藏

大輔行五位上行縫殿頭兼但馬少伴宿祢須賀雄爲但馬守縫頭如故石見守從五位下小野朝臣後生爲少散位從五位下大野朝臣鷹取爲石見守散位五位下藤原朝臣定岑爲日向少 廿七日癸亥太白在軫經天与日相去可十餘丈 冬十月丙寅朔停孟冬之宴會三日戊辰石見國郡貫郡權大領外從八位上村部岑雄主悵外少初位上村部福雄復本姓久未連 四日己巳從五位上行掃部頭藤原朝臣貞敏率貞敏者刑部卿從三位繼彥之弟

六子也少耽愛音樂好季鼓琴尤善彈琵琶美和二年爲義作掾兼遣唐使准判官五年到大唐達上都逢能彈琵琶者劉二郎貞敏贈砂金二百兩劉二郎曰礼貴往來請欲相傳即授兩三調二三月間盡了妙曲刘二郎贈譜數十卷曰問曰君師何人素季妙曲乎貞敏答曰是我累代之家風更无他師劉二郎曰於戲昔聞謝鎮西此何人哉漢有一少女願今厚枕席貞敏答曰一言斯重千金還輕既而成婚礼劉娘尤善琴箏貞敏習得新声教曲明射礼既早解纜歸鄉

臨別列二郎設袒從贈紫檀紫藤琵琶各一面
是歲大唐大中元年本朝兼和六年也七年爲
參阿女八年遷主殿助少選遷雅樂助九年春
授從五位下數歲轉頭弁衛三年兼備前从明
春加從五位上天安二年丁母憂解官服闋拜
掃部頭貞觀六年兼備中从平時六十一貞敏
无他文藝以能彈琵琶歷仕三代雖无殊寵声
價稍高享五日庚午地震授讚岐国正五位
下田村神從四位下伊賀国從五位下敢国津
神飛騨國從五位下水无神在神觀本神大津

神荒城神栗原神阿多田太神高田神越中國
從五位下御田神木並從五位上遠江國正六
位上鴨神飛騨國正六位上大歲神走瀨神四
天王神遊播石神彦度瀬神道後神木並從五
位下七日壬申大祓於建礼門前去月内裏
有大産穢不發奉伊勢太神言幣使明日可發
故更斎修禊焉十日乙亥右大臣從二位藤
原朝臣良相薨贈正一位天皇不視事三日良
相朝臣者大政大臣正一位冬嗣朝臣之弟五
子也姉太皇太后兄太政大臣忠仁公並与大

臣同胞也大臣年在童稚度量闊曠及於弱冠始
遊大孝雅有才弁兼和元年仁明天皇徵令侍
禁中拜右兵衛權大尉遷內藏助五年授從五
位下明年轉頭兼因幡守小頃遷左近衛少將
內藏頭因幡守如故八年授從五位上十年加
正五位下遷阿波守內藏頭左近衛少將如故
十三年至從四位下轉中將餘官如故嘉祥元
年拜叅議二年兼相摸守同年秋拜右大弁相
摸守如故三年授從四位上數月加正四位下
尋領陸奥出羽按察使未幾遷左大弁兼春宮

大夫仁壽元年授從三位拜權中納言四年轉
大納言兼右近衛大將弁衛二年進正三位四
年拜右大臣天安元年授從二位遷左近衛大
將貞觀元年授正二位寧仁明天皇剪練五石
試觀近侍先嘗欲知精粗黃門數輩媿元飲服
之者大臣引杯一幸而盡帝感藥劑之間君臣
不忘義季室大江氏臨大臣生年卅餘歲卒於
舊寢大臣本習內典精熟真言至是撤却腥羶
尤事念佛自喪江氏无復娶妻貞觀之初專心
機務志在匡濟當時飛鷹從禽之事一切禁止

山川敷澤之利不妨民業皆是大臣所奏行也
為人至性意深睦親勸孝院南^東更建一院号
延^院余以養治藤氏生徒病因无家業者以京
六條宅名崇親院引氏中子不能自存者以收
養並皆割封户入庄田給其資用崇親院中建
一小堂安置佛像令居住者每旦盥洗誦觀音
名号以植後世之善根自製願文多詞不載
愛好文孝之士釋大孝中貧寒之生時賜綿絹
冬天慘烈多縫造被遍賜四季堂夜宿者時節
喚孝生能文者賦詩賚物數矣是年十月初直

序得病退就里第同月十日告諸子曰今日興
福寺維摩會之初講是五關浮業之終夕也儻
以此日歸吾寂滅舊鄉安知與彼法會不有因
緣乎臨終乃命侍兒扶起正面西方作阿弥陀
佛根本印俄薨時年五十五遺令薄葬单衾覆
棺大臣蔬菲累年羸瘦過甚迄終一身不虧宿
誓其篤信佛道臨余正念時人比之姚伯審有
子男女九人長子常行官至大納言自有傳次
直方忠方並以才行見稱忠方寂士隸書
三日戊寅勅加松尾神社封二户授安藝國從

四位下伊都岐嶋神連谷神並從四位上安藝
都彦神正五位下正六位上生石神從五位上
正六位上伊都嶋宗形小專神楯櫛神並從五
位下出羽國長安寺禰之定額 十六日辛巳
有虹見太政官候廳版前 十七日壬午盡有
流星東南行光照地 十九日甲申石見國言
鹿足郡倉庫自鳴 廿日乙酉屈六十僧於繁
宸殿限以三日禱讀大般若經 十一月丙申
朔日有蝕之平野春日祭並停以日蝕也 十
日乙巳下知撰津和泉山陽南海道等諸國曰

如聞近來伊豫國宮崎村海賊犀居掠奪尤切
公私海行爲之隔池凡可挿件賊之狀頻繁仰
下督促慇懃其後播磨備中備後阿波等國相
尋言上獲賊之狀而今寇盜難休流聞如此實
是國司等欲消一境之患不慮天下之憂无盡
謀略不精搜捕之取致也夫海賊之徒萍浮南
北唯徇其利不恤其居追捕則鳥散寬縱則鳥
合仍須緣海諸國勦力回謀具記往來之舟航
勤詳去就之人物儻聞有新謀則彼我相移差
發人兵招募倖因搜其厓穴尋其風声窮討捕

令无遺類 十一日丙午勅在京諸司不与解
由狀依理不盡延却者十日之内使令改辨又
諸国權任長官侍受領之人得相替焉 十三
日戊申平野春日祭如常今日一日縁日蝕停
祭礼故是日祀焉去春神祇官陰陽寮言可填
疫厲風雨之災祈禱神明豫防灾疊今秋頗有
年由是斑幣五畿七道諸社以賽焉 十八日
壬丑園韓神祭如常 十九日甲寅鎮魂祭如
常 廿日乙卯修新嘗會祭於神嘉殿天皇裔
居内殿遣親王公卿行事左京人從五位下行

直講苜田首安雄賜姓紀朝臣安雄自言武内
宿祢之裔也外從五位下行侍醫藏人真野賜
姓切上宿祢後漢孝靈帝之後也太政大臣家
少從正六位下日置造久米鷹賜姓若菅原朝
臣業利二品式部卿忠氏親王家令正六位上
土師宿祢益雄掃部權大屬從六位下土師宿
祢諸證伊勢權少目正六位上土師宿祢豐雄
木賜姓菅原朝臣並阿逸宿祢之後也河内国
丹比郡人外從五位下行直講船副使鷹改本
居隸右京職 廿一日丙辰天皇御紫宸殿賜

宴於群臣大歌五節舞如常儀惠祿各差
三日戊午彗星見紫微宮西貫內階長可五尺
廿九日甲子勅曰向者天文告變地理呈異謀
龜謀筮誠匪國廢如之陰陽書說來年戊子當
有水旱疾疫之災朕每聞此事思切納隍日夜
用心因攸不至如聞如來救世正教適恒至于
護持國界消劫災難則般若妙典爲其光鳴者
也恒告天下諸國三日齊潔令奉讀金剛般若
及摩訶般若又令七大寺讀演仁王般若以內
舍人爲使勾當其事與專寺僧經及別當三經

五師木相共勤加檢察但看來若去應物隨機
首无至誠何通靈感然則内外文武百官人等
乃至庶人百姓讀經之類至心歸命不食薰血
填忘殺生庶使五大菩薩天願能彰八部鬼神
新妖自斷致真福於恒助銷禍胎於未萌歲稔
時和人平國富普告遐迩俾知朕意
廿日巳
丑日上有冠左右成珥色黃白
十二月丙寅
朔四日己巳勅上總國置檢非違使一員至
典一員帶劔地笏
七日壬申源朝臣真子爲
女御
十一日丙子月次神今食祭如常天皇

不御神嘉殿遣親王公卿奉祭 十八日癸未
庶人伴善男建三道場在山城國紀伊郡柏原
山陵北域之內勅令移却 十九日甲申故律
師靜安弟子東大寺僧傳燈法師位貫護申牒
言兼和年中靜安奏始修佛名懺悔之法便頒
天下專修此法貫護聊捨衣鉢換以丹朱造一
万三千佛像八鋪高一丈八尺廣一丈四尺請_{二鋪}
奉納豐前國八幡大菩薩宮七鋪安置北陸道
諸國太政官處分依請 廿五日庚寅奉諸山
陵墓荷幣如常 廿九日甲午出羽國最上郡

靈山寺願之定額寺 廿日乙未大穰於朱蔭
門前并大儼如常

日本三代實錄卷第十四

本延文元年六月日修補之 神祇大別下兼豐

永正十六端午後一日丁

日本三代實錄卷第十五

起貞觀十年正月盡十二月

壬戌 九年春正月丙申朔 天皇不不受朝賀七曜

曆藏氷榘腹赤魚取司付內侍奏帝御紫宸殿
賜宴侍臣宴竟賜被褥七日壬寅天皇御紫宸
殿覽青馬賜群臣班賚有差授無位有佐王從
四位下方兵庫頭從五位下廣山王從五位上
散位從四位下高階真人峯緒神祇伯兼行河
內權守在原朝臣善剗無位源朝臣效源朝臣
本有並從四位正五位下行大和權守藤原朝

不游神... 貞觀十年正月... 天皇不不受朝賀... 賜宴侍臣... 賜被褥七日... 壬寅天皇御紫宸殿... 覽青馬... 賜群臣班賚... 授無位有佐王... 從四位下方... 兵庫頭... 從五位下... 廣山王... 從五位上... 散位從四位下... 高階真人... 峯緒神祇伯... 兼行河內權守... 在原朝臣... 善剗無位... 源朝臣... 效源朝臣... 本有並從四位正五位下行大和權守藤原朝

臣本雄右中弁多治真人貞岑並從四位下從
五位上行但馬權守良岑朝臣長松右衛門權
佑在原朝臣守手並正五位下左京亮從五位
下橘朝臣高成典藥頭藤原朝臣秀雄散位橘
朝臣信蔭齊宮頭兼伊勢少藤原朝臣誦蔭散
位大原真人真室兵部少輔藤原朝臣緒大判
事滋野朝臣善根助教菅野朝臣佐世天文博
士兼攝津權少中臣志悲連春繼本並從五位
上外從五位下行參河權少卜部宿祢真雄采
女正六位上清河王正六位下源朝臣精武

部少兼藤原朝臣忠方大藏大兼安倍朝臣弘
行右衛門少尉南洲朝臣良棟云丸少藤原朝
臣常基左近衛將監藤原朝臣有實右近衛將
監藤原朝臣高藤太皇太后宮少進笠朝臣冬
人散位橘朝臣良實藤原朝臣豐雄式部大兼
文室朝臣行敏大外記滋野朝臣垣蔭大外記
小野朝臣問道本並從五位下左大史正六位
上志紀宿祢氏經皇太后宮少進菅野朝臣旁
甲少外記善洲朝臣旁成侍醫五百本部么全
成式部大錄大國忌寸福雄本並外從五位下

八日癸卯取司獻剛卯杖如常始講寂勝王經
於大極殿以延广寺僧天台宗傳燈大法師位
法勢為講師主殿允正六位上若陽坐連仁高
左近衛醫師紀宿祢春生並授外五位下從四
位上禦子女王正四位下從四位下嘉子女王
從四位下從五位下善宗女王從五位上無位
源朝臣濟子從四位上源朝臣貞子從四位下
從五位下源朝臣高子藤原朝臣亮子並從五
位上紀朝臣靜子春澄朝臣高子藤原朝臣雲
子小野朝臣氏野並從五位下 九日甲辰授

主殿助正六位上藤原朝臣杖繩從五位下
十一日丙午無品業良親王薨帝不視事三日
親王者嵯峨太上天皇第二之子也母三品高
津內親王桓武天皇納從三位坂上大宿祢蒨
田鷹女從五位下全子取誕育也太上天皇納
內親王為妃生親王 精爽變易清狂不慧
心不能審得失之地飲食如常無病而終年
十四日己酉大極殿育講畢僧經已下名僧奉
忝因袁論義如常各賜被 十六日辛亥踏歌
之節天皇御紫宸殿宴于侍臣官人踏歌宴竟

賜祿如常以外從五位下行少外記善淵朝臣
愛成大外記行木工頭源朝臣真爲右中弁從
五位上守大判事滋野朝臣善根爲大藏少輔
散位從四位上高階真人岑緒爲山城守從四
位下行大和權守藤原朝臣本雄爲正守從四
位下行右中弁多治真人貞岑爲伊勢守散位
外從五位下道嶋宿祢村鳴爲甲斐外從四位
上源朝臣冷爲相撲守彈正少弼從五位下播
朝臣岑雄爲外散位從五位下上毛野朝臣上
長爲下總外四品推彥親王爲常陸大守叅議

從三位行左衛門督源朝臣多爲近江守左衛
門督如故從四位上行神祇伯兼河內權守在
原朝臣善淵爲權守從五位下行近江權大掾
安倍朝臣三寅爲外散位五位下平朝臣正範
爲權外從五位下行大外記滋野朝臣垣蔭爲
信濃外大藏少輔從五位下多治真人高棟爲
出羽守外從五位下行左大史志紀宿祢氏經爲
越前外散位從四位下良秀王爲越中守從五
位下紀朝臣富仁爲越後守從五位下行侍醫
如故從五位上守刑部大輔藤原朝臣關主爲

因備守左近衛少將正五位下藤原朝臣良尚
爲備前守少將如故從五位下行備後權少源
朝臣湛爲權少從五位下行陰陽助兼權陰陽
博士備前權少笠朝臣若高爲備中少陰陽助
權陰陽博士如故文章博士從五位下臣勢朝
臣文雄爲備後權少文章博士如故從五位下
行式部大丞文室朝臣行敏爲安藝少主統頭
從五位上兼行出雲守家原宿祢繩雄爲周防
守從五位下守内近頭藤原朝臣維範爲阿波
權少内近頭如故維範去年兼任阿波權少丁

又憂解職今以本官起之叅議右近衛大將從
三位藤原朝臣常行爲讚岐守大將如故叅議
大藏卿正四位下兼行相摸守源朝臣生爲權
守大藏卿如故從五位上行兵部少輔藤原朝
臣秋緒爲少紀守從五位下藤原朝臣房雄
爲伊豫權少散位外從五位下難波朝臣實得
爲土左少從五位下御春朝臣岑能爲鎮守將
軍中十七日壬子天皇御建禮門觀大射之禮
十八日癸丑御射殿覽四衛府賭射亦一日
丙辰内宴於仁壽殿喚文人賦詩内教坊奏女

樂宴竟賜祿各有差。二月己丑朔三日丁
卯釋尊如常。四日戊辰祈年祭如常。八日
壬申春日祭如常。十一日己亥公御就太政
官曹司廳列見文武官成選者宣制如常。十
三日丁丑始造應天門大狹於會昌門前乃下
行芥子。是夜園韓神祭如常。十四日戊寅進
六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經。
十七日辛巳以山城守從四位上高階真人岑
緒爲神祇伯從五位上橘朝臣安吉雄爲治部
大輔從五位下橘朝臣葛名爲諸陵頭從四位

下行中務大輔忠範王爲民部大輔從五位上。
行勳解由次官兼字博士尾張權守家原宿祢
氏主爲主統頭字博士尾張權守如故散位從
五位下藤原朝臣忠雄爲兵部少輔從五位上
藤原朝臣興世爲刑部大輔從五位上守治部
大輔源朝臣包爲木工頭散位從五位下良岑
朝臣晨真爲掃部頭從五位下安倍朝臣房上
爲彈正少弼從五位上行周防守家原宿祢繩
雄爲兼鑄錢司長官散位從五位下大神朝臣
全雄爲勳解由次官從四位上行民部大輔之

世王爲山城守從五位下行兼作權少源朝臣
矜爲攝津權少從五位上守左少弁藤原朝臣
良近爲越前權守從五位下安倍朝臣清行爲
大宰少貳清行貞觀六年正月任大宰少貳丁
毋憂去職今以本官起之麻呂十八日壬午野火
燒損田邑山陵北域中之樹木叅議正四位下
行右衛門督兼太皇太后宮大夫藤原朝臣良
繩平良繩字朝台左大臣內膳朝臣孫而正五
位下備前守大津之子也良繩風容閑雅年止
詳審興福寺僧圓壹好相人見良繩狀兒玄少

登卿相采寵無比退語同志云嗟呼於今獨有
可惜矣兼和四年爲內舍人中務省啓令侍東
宮太子特加意愛擢補藏人嘉祥三年累遷左
馬大允內藏權助後政權爲正仁壽二年授從
五位下爲侍從齊衡元年兼播磨介俄而拜春
宮亮侍從內藏助播磨介並如故是年冬父大
津卒於任因始聞又疾即欲奔赴天皇不聽及
得審問歐血氣絕數刻乃薨去職不任詔奪情
以本官起之俄而兼左兵衛權佐二年授從五
位上三年遷右中弁兼內藏權頭天安元年加

正五位下兼備前守未幾兼右近衛中將右中
弁內藏權頭春宮亮備前守並如故數月之後
授從四位下遷左近衛中將兼右大弁勅解由
長官停內藏權頭二年兼讚岐守是年九月拜
參議十一月皇太子即位是日加從四位上兼
近江權守貞觀元年上表辭勅解由長官許之
是年十一月大嘗之日授正四位下遷兼備前
守三年春遷左大弁左近衛中將備前守並如
故母紀氏寢疾仍良繩書夜杖侍不捨左右衣
不解帶目不接睫終然下憂解去官職哀號過

禮殆於毀滅數月之後以本官起之是時右大
弁南洲朝臣年若左中弁大江朝臣音人年事
老宿班皆在良繩下私語云彼兩臣或碩儒宿
齒或朝家塩梅吾齡少於兩員職在其上出入
進退常有慙顏又左近衛少將藤原朝臣基經
少有風骨才望甚高時論皆謂非常之器也先
帝重其雅量尤是親寵今共帶四位豈應安席
一其少將有帶四位者中將辭職是先賢所傳
也吾雖無古人之行竊有懷遠之慕久橫異路
須早避之遂祿病篤屢以取假辭退懇切不肯

脩職五年以年名爲左大弁盲人爲右大弁基
經爲中將良繩遷爲右衛門舊六年兼讚岐守
九年爲太皇太后大夫右衛門舊如故卒時年
五十五良繩素性寬不好花飭孝謹天至忠信
夙彰推心奉上不池機事文德天皇特見親用
寵幸加隆內外之事多委之領諸司諸院別
當之事未嘗有愆失之卒後母安陪氏性悍忌
諸子皆排却但至于良繩殊以重愛良繩以純
謹事之昔爲內舍人時諸內舍人皆是豪^家年少
奢侈放縱無取拘束唯見良繩悉脩法度因而

語曰朝台耒則苦我去而莫不思者於山城國
葛野郡達一道場名真如院母紀氏出俗爲尾
居住其中良繩割入食封介捨俸祿以充香文
之資每年八月文德天皇御忌日奉爲天皇講
法華經迄終一生不廢此業特人以忠孝相許
下入居之女也名曰田村子 亦七日丙辰地
震 廿八日丁巳雷三声大宰府獻白鹿一放
神泉苑 十二月庚申朔地震 五日甲子劫
遣使者於近京卅箇寺平城卅箇寺修轉經功
德親錢寺別有數賀皇太后春秋盈卅以禱餘

筭也 七日丙寅天皇典宴皇太后於常殿王
公卿士並侍宴歡樂竟日群臣具酢賜祿各有
差是日於朱萑門前召集京邑貧人賜物有差
九日戊辰詔授從四位上行皇太后宮大夫
藤原朝臣良世正四位下行左中弁兼皇太后
宮亮藤原朝臣家宗從四位上右院長官從五
位下兼行皇太后宮大進藤原朝臣忠全從五
位上外從五位下皇太后宮少進菅野朝臣夢
甲從五位下正六位上藤原朝臣清生從五位
下從四位下上毛野朝臣滋子正四位下正五

位下藤原朝臣宜子從四位下藤原朝臣御康
正五位下正六位上藤原朝臣貞子多治真人
安坐無位大江朝臣告子並從五位下七日鰓
宴之餘慶特有此殊降季十日己巳地震
十一日庚午月次神今食祭天皇不御神嘉殿
王公行事所司供祭如常十六日乙亥地震
進摸津國正三位勳八等廣田神階特加從一
位從四位下勳八等生田神從三位是夜二分
正五位下藤原朝臣皇太誕生皇子諱天皇
二月辛巳太皇太后請六十僧於東京宮薰修

講經會京師貧窮者於朱雀大路賜物各有差
后春秋始滿六十賀以修善_{二十}六月乙酉制
令式部省年終移諸國權任國司并史生博士
醫師名簿於民部省永以爲例_{二十}七月丙戌
授但馬國從五位上出石神粟鹿神並正五位
下從五位下山神雷椒神海神並從五位上
_{二十}日己丑太政大臣獻物於皇太后王公並侍
賜祿各有差_{二十}閏十二月庚寅朔_{二十}五日甲午
右京職言外從五位下善道朝臣根延宅木連
理_{二十}日己亥遣使於檍津國廣田生田神社

奉幣告文曰天皇_我詔旨_止廣田大神_乃廣前
_亦申賜_信申_久大神_并祢高祿廣_亦供奉_止取
念行_而問_亦檍津國解_良地震_乃後_亦小震
不止_因卜求_之大神_乃已_利賜_天取致賜_奈
_止申_利又先日_亦禱申賜_布事_毛有_亦因今從
一位_乃御冠_亦上奉_利崇奉_而狀_并全殿權助
從五位下大中臣朝臣國雄_并差使_天御位記
_并令捧持_天奉出_而大神_那加_毛今_毛往_前天
下手安_亦天皇朝庭_并實位_無動_久常石_器石
_亦夜守日守_亦護幸_信奉賜_信申賜_止申_又

辭別申久去八月三日祈申久風雨旱乃災無
天五穀無損久天下饒足米賜止祈申給比而
祈申毛驗久諸國豐饒尔蒞收訖利太此又皇大
神乃厚助奈利止歡崇比取念行頂因今禮代
乃大幣帛天令捧持奉出大神平久聞食天天
下平尔安護助給信申賜波久申生田神社告
文亦同季授山城國從五位下櫟谷神正五位
下廿十二日辛丑天皇御建禮門前頂遣公卿
侍從於諸陵墓獻荷前幣十四日癸卯延六
十僧於紫宸殿限三廿日博讀大般若經十

九日戊申於內殿始修佛名懺悔限三日訖
廿日己酉新定内外文曆式二卷撰修甫就勅
頒天下並令遵行廿一日庚戌授肥後國從
四位上阿蘇比咩神正四位下因幡國從四位
下宇信神從四位上但馬國正六位上大國神
左長神七美神管神播磨國正六位上射目埜
神土左國無位宗我神並從五位下是日宣詔
内外日春日大原野兩社齊女藤原朝臣可多
子太政官貞觀八年十二月廿五日下午取司符
住藤原朝臣順惠子今追改年廿五日甲寅

勅令大和國差充騎兵卅人執杖士亦人倫春
且育女叅社之威儀每至春祭在耶差課國郡
司各二人相共祇兼三為恒例 亦八日丁巳
左大臣正二位源朝臣信薨信朝臣者嵯峨太
上天皇之子源氏第一節也母廣井宿祢氏大
臣率性淡雅風尚不恒好讀書傳兼嘉草隸又
工圖書丹青之妙馬形寫真太上天皇親自教
習吹笛鼓琴箏彈琵琶木之伎思之取涉究其
微旨乃至鷹馬木獵尤留意天長二年冬叙從
四位上三年春除侍從數月遷為治部卿五年

兼播磨權守八年拜叅議九年授正四位下其
年為左兵衛權守如故十年進爵為從三
位兼和二年加正三位兼近江守俄遷左近衛
中將近江守如故四年遷為左衛門督八年兼
武藏守九年七月太上天皇崩丁憂去職同月
拜中納言十五年轉大納言嘉三年授從一位
兼皇太子傳仁壽中兼右近衛大將育衛初拜
左大臣天安二年至正二位貞觀六年冬先是
大納言伴宿祢善男與大臣相忤漸積嫌隙至
是有投送書曰大臣與中納言源朝臣融右衛

門舊源朝臣勤等兄弟同謀欲作反逆今時世
嗽之善男乘此顯言曰大臣欲為不善既有先
聞令飲章如此可謂其反有端矣至十七年春
以大臣家人源清原春瀧為日向掾左馬少屬
土師志道為甲斐權掾左衛門府生早部遠藤
為肥後權大目昏是使於摠轄引弓者雖似崇
擢實奪大臣之威勢也八年春欲遣使圍守大
臣家善男通語右大臣藤原朝臣良相取行也
于時太政大臣不知有此事及至發聞愕然失色
即便奏聞探認事田帝曰朕曾取不聞也爰

勅遣參議右大臣^大兼枝朝臣音人左中弁藤原朝
臣家宗木并後慰諭中使相仍大臣始則危懼
在心救恤無計及蒙勅慰死灰更燃虎口既免
大臣獻家中取有駿馬十二疋并賓從町餘人
以示草子孤獨無復勢援焉朝廷不受皆悉返
之大臣自後杜門不肯輒出欲同遣憂情向撰
津国時出野中從禽隨馬陷於深泥不獲自拔
有人扶起氣殆殊須臾獲息載病而歸心神恍惚
數日而薨時年五十九遺命薄葬殯斂之日
人多不知平生於北山嶺下造三一屋中置一

床居棺其上固閉四壁令人畜不擾犯之子恭
手百三人並爵至四位等明年三月追贈正一
位公廿九日戊午晦大祓并大饗如常

日本三代實錄卷第十五

正和元年林鐘五日抄了神祇大別兼友

永正十六六五日了

日本三代實錄卷第十六

起貞觀十一年正月盡十二月

右大臣從二位兼行右近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

己丑十一年春正月己未朔天皇不受朝賀停賜宴

侍臣之儀以去年閏十二月廿八日左大臣薨

也 七日己丑天皇御紫宸殿覽青馬宴于群

臣奏女樂日奠賜祿各有差授无位兼善王從

四位下大監物從五位下與我王從五位上无

位真宗王從五位下右京大夫從四位下橘朝

臣貞根无位源朝臣覺並從四位上左近衛少

將正五位下兼行備前權守藤原朝臣良尚從

四位下從五位上行日幡守藤原朝臣開主左
馬頭藤原朝臣秀道右馬頭在原朝臣業手並
正五位下從五位下行相摸權外橘朝臣休蔭
散位藤原朝臣有年彈正少弼安倍朝臣房上
散位坂上大宿祢高道少納言兼侍從和氣朝
臣尋範左衛門佐藤原朝臣利基內藏權助藤
原朝臣積善神祇大副大中臣朝臣豐雄散位
橘朝臣良基右少弁藤原朝臣子業等並從五
位上散位外從五位下都宿祢御西文伊美吉
園兄秦宿祢安雄宮主伊伎宿祢是雄音博士

清內宿祢雄行筑前權外長岑宿祢恒範正六
位上源朝臣進左衛門大尉正六位上藤原朝
臣清經大內記安倍朝臣興行散位橘朝臣常
雄式部大恙高階真人今範散位藤原朝臣茂
作木工權大允藤原朝臣休樹造兵正菅原朝
臣護祖右兵衛大尉藤原朝臣發生散位橘朝
臣興門民部大恙安倍朝臣高貞式部大恙藤
原朝臣善友少外記嶋田朝臣忠臣中監物紀
朝臣千枝左近衛將監伴宿祢安雄散位御春
朝臣時雄木並從五位下左大史正六位上菅

野朝臣良松主計權助真野宿祢永德權針博
士下道朝臣門繼左近衛將監丹彼真嗣茂施
某院使大友村主家人右近衛將監和某宿祢
茅歲陰陽允良階宿祢貞範木並外從五位下

八日丙寅始講寂勝王經於大極殿以藥師
寺僧華嚴宗傳燈大法師長訓爲講師授木工
權助正六位上藤原維邦從五位下二品行治
部卿兼上野太守賀陽親王家令安曇宿祢粟
常外從五位下女御正五位下平朝臣寬子藤
原朝臣諱皇女並從四位下外從五位下紀朝

臣金子无位藤原朝臣閑子藤原朝臣亘子笠
朝臣範子藤原朝臣蔭子御春朝臣真人仲子
賀茂朝臣弟子縣大養宿祢阿野子並從五位
下正六位上尾張宿祢清海外從五位下 九
日丁卯取司獻剛卯杖天皇不御紫宸殿內待
傳奏焉 十三日辛未以散位從五位下藤原
朝臣忠方爲兵部少輔從五位下上毛野朝臣
安守爲大炊頭從四位上行大和權守在原朝
臣善洲爲山城權守散位從五位下秦宿祢安
雄爲權介外從五位下行山城權介和氣朝臣

時雄為大和權介散位從五位下紀朝臣直立
為河內^守從五位上橘朝臣安吉雄為撰津守散
位從五位下藤原朝臣有蔭為伊勢權守從五
位下行式部大丞藤原朝臣善友為參河守散
位外從五位下大國忌才福雄為安房守從五
位下橘朝臣寂雄為下總守從五位上橘朝臣
良基為常陸介從五位上行太皇太后宮亮紀
朝臣冬雄為兼養濃權介中納言左近衛大將
從三位藤原朝臣基經加陸奧出羽按察使餘
官如故從五位下行民部大丞安倍朝臣高貞

為能登守從五位下行內菜正兼侍醫興道宿
祢名繼為介餘官如故從五位上行彈正少弼
安倍朝臣房上為丹波權守散位從五位下橘
朝臣良實為伯耆守從五位下嶋田朝臣善長
為出雲守彈正大弼從四位下兼行撰津權守
藤原朝臣廣基為橘磨權守散位從五位上藤
原朝臣有年為守從五位下南河朝臣良棟為
介從四位上朝右王為美作守勅解由次官從
五位下伴宿祢興門為備後介從五位上守刑
部大捕藤原朝臣與世為安藝守從五位下守

左兵庫頭源朝臣撰為固防介從四位上行右
近衛中將源朝臣興為阿波守近衛中將如故
兵部少輔從五位下藤原朝臣忠雄為大宰少
貳散位從五位下永原朝臣永岑為筑前介從
五位下橘朝臣子善為肥後權介從五位下安
倍朝臣真氏為薩摩守 十四日壬申大極殿
齊講竟後僧經摩名僧奉齋內裏論義如常
十六日甲戌踏歌之節天皇御紫宸殿宴於侍
臣雅樂奏樂官人踏歌如常賜祿各有差是日
以從五位下藤原朝臣有實為次侍從 十七

日乙亥勅遣公卿於建禮門前行大射之禮
十八日丙子天皇御射殿覽踏射 廿一日己卯
內宴如常 廿五日癸未夜待賢門麻火及炎
未熾有人撲滅 廿七日乙酉任僧經策命曰
天皇 我詔旨 止法師 尔 白 信与 宣勅命 尔 白 少
僧都惠達 尔 大僧都 尔 權少僧都 尔 真紹 尔 少僧
都 尔 權律師 尔 惠穀 尔 律師 尔 大法師 尔 春賢宗 尔 穀
尔 權律師 尔 任賜事 尔 白 止 尔 同 宣勅命 尔 白 遣
奏議正四位下行左大臣大江朝臣音人從五
位上行少納言兼侍從和氣朝臣尋範從五位

上守右少弁藤原朝臣千宗亦率取司向西寺
細取宣制 二月己丑朔天皇臨軒立貞明
親王為皇太子公卿已下五位已上於內庭諸
司六位已下於兼明門外並拜受詔命策文日
天皇詔旨勅命手親王諸王諸臣百官人亦天
下公民衆聞食宣隨法尔可有政止之貞明
親王手立而皇太子止定賜布政此之將悟天
百官人亦仕奉止詔天皇勅旨手衆聞食宣
是日以大納言正三位藤原朝臣氏宗為兼春
官傳文章博士從五位下橘朝臣廣相為學士

叅民部卿正四位下兼行右衛門督伊豫守南
洲朝年手若為春宮大夫刑部少輔從五位下
藤原朝臣門宗為亮散位從五位下藤原朝臣
清經者大進 三日辛卯大原野祭如常 四日
壬辰祈年祭如常是夜地震 八日丙申春日
祭如常是日奇女始叅於社告文日天皇我詔
肯止掛畏父春日大神能廣尔恐美恐美申
賜信申父先尔禱申賜布事有天掛畏政皇
太神乃奇女尔藤原朝臣可多子手定天令奉
仕之狀手圍食天天皇朝廷手御坐志食

國能天下毛無事久今有賜信為天從四位

上行左中弁兼皇太后宮亮藤原朝臣家宗年

差使天禮代能大幣帛年令捧持天奉出賜布

此狀年聞食天天皇朝廷年宝位無動久常盤

望盤尔夜守日守尔護幸奉賜比天下平安尔

風雨隨時天五穀豐登志賜信恐毛申賜波止久

申九日丁酉釋尊如常延五十僧於東宮講

讀大般若經依皇太子欲入故鎮之是日賀茂

奇儀子內親王始筭十一日己亥先是皇太

子誕於太政大臣東京染殿第是日移入東宮

詔授无只儀子內親王三品十六日甲辰以

從四位上行播磨權守藤原朝臣廣基為神祇

伯耆磨守如故散位從五位下攝朝臣茂生為

大監物從五位上攝朝臣信蔭為治部大輔從

五位上行太政大臣家令兼近江大掾菅野朝

臣第門為刑部大輔散位從五位下藤原朝臣

是行為少輔從四位上行加賀守源朝臣能有

為大藏御正五位下良岑朝臣長松為宮內大

輔從四位上行安藝守基兄王為彈正大弼散

位從五位下高階真人令範為少弼從五位下

行助教元朝臣安雄為勅解由次官散位從五位下田口朝臣統範為遠江守四品守兵部卿本康親王為上総太守兵部卿如故從五位上行民部少捕兼安藝權守藤原朝臣水谷為信濃權守民部少捕如故散位外從五位下多米宿祢弟益為下野權介從四位上源朝臣啓為越前守從五位下行少外記嶋田朝臣志臣為曰播權介從五位下行右近衛將監藤原朝臣高藤為播磨權介大監物從五位下橘朝臣岑舟為安藝守從五位上守刑部大捕藤原朝臣興

世為紀伊守從五位上守左近衛權少將文室朝臣春雄為伊豫介少將如故系議大藏卿正四位下兼行讚岐權守源朝臣生為右衛門督讚岐權如故散位從五位上久我朝臣三常為左兵庫頭廿日戊申勅賜鎮守府之掌二人職田各二町太政官處介停遣抹長門國銅使付国宰相進季廿三日辛亥詔加賀國比樂河置半輪渡子廿五人廿六日甲寅延六十僧於天極殿限以三日搏讀大般若經詔授僧遍照法眼和尚位廿八日丙辰進下野国從

二位勳四等二荒神階加正二位授四位下勳
五等溫泉神從四位上无品柔子內親王薨不
仕綠葬諸司以表家固辭也帝不視事三日內
親王者仁明天皇之女母參議正四位下滋野
朝臣貞主之女從四位上繩子也 廿九日丁
巳地震是日霖雨至今未止 三月己未朔日
有蝕之 二日庚申太皇太后減祈年祈御服
綃綿布并用度雜物節級有數詔取司返納至
三日辛酉天皇潔齋奉燈如常先是陰陽寮
言今年夏季當有疾病至是勅令五畿七道諸

班幣境邑諸神并轉讀金剛般若摩訶般若木
經限三日訖轉經之間禁新殺生 四日壬戌
以正五位下行陸奧守良岑朝臣經也爲上野
權外陸奧守如故是日勅賜故左大臣正二位
源朝臣信正一位遣參議正四位下右衛門督
兼讚岐權守源朝臣生從四位下行大學頭潔
世王就第宣制 七日乙丑勅廢隱岐國史生
一員置弩師一員停越中國調集雜掌一人免
稅張雜掌調庸 八日丙寅雷電暴雨諸衛陣
於殿前 十二日庚午授陸奧國從五位上宇

素己呂別神正五位下從五位下大高山神從
五位上阿波國正六位上伊佐素養神從五位
下十五日癸酉陸奧柴田郡權大領外正八
位上阿倍陸奧臣永宗若取團大毅外正六位
上刑坂宿禰本繼並授借外從五位下十六
日甲戌新鑄銅印一面賜陸奧國前印剋也
廿二日庚戌進筑後國正二位高良玉玄命神
階加從一位授從四位上豐比咩神正四位下
但馬國從五位上養文神石見國從五位上物
部神並正五位下豐後國无位西塞多神從五

位下令下經國檢非違使帶劔把笏 廿三日
辛巳以散位從五位下藤原朝臣是繩為右京
亮外從五位下太朝臣貞長為叅河外貞長九
年正月任叅河外以母憂去職今詔起之從五
位下守左近衛少將藤原朝臣有實為加賀守
少將如故散位從五位下源朝臣弱為越中權
外主計頭從五位上家原宿禰繩雄為但馬權守
主計頭如故從五位上源朝臣好為備前守好
九年三月任備前守丁父憂去職今詔起之
廿四日壬午天皇御射殿閱試春宮擬帶力舍

人射藝 廿七日乙酉遣使者於深草田邑兩山

陵告以三皇太子也田邑山陵告文曰天皇恐

養恐掛畏改御陵亦中賜信申久食國乃法止定

賜比行賜部法隨亦可有改政止之貞明親王

午立或皇太子止定賜布此狀半參議民部卿

正四位下兼行春宮大夫伊豫守南洲朝臣年

名從四位上行中務大輔棟真王等半差使天恐

美恐毛申賜同申深草山陵告文亦准此焉

夏四月戊子朔天皇御紫宸殿賜飲侍臣左右

近衛府進奏音樂賜祿如常 十三日庚子撰

貞觀格旱大綱言正三位兼行皇太子傳藤原

朝臣氏宗參議民部卿正四位下兼行春宮大

夫伊豫守南洲朝臣年名參議正四位下行左

大弁大江朝臣音人從四位上守刑部卿菅原

朝臣是善散位從五位下上毛野朝臣永世勳

解由次官從五位下紀朝臣安雄等詣闕奉進

其都序曰律曰斬羅頭引律令格式正文令云

犯罪未斷交逢格改者然則格者律令之條流

政教之輓軌君与百姓共之者也君不可失之

於上臣不可違之於下出言而千里斯應含和

而萬類曲成時陰則峻法以取平時泰則寬納
以將犯我國家遐迩兼德天下無虞風教大同
車書共道而未能焚符破璽絕無事於犀情設
季際刑馳不犯於此屋故嚮者弘仁十一年四
月廿一日施行格十卷此乃公卿百官奉詔簡
舊史之凡要抄新制之大綱推民意而分規量
時宜而立範不刑之典道行妙季仍舊之圖蹤
跡斯在聖上不出戶而知天下不因教而辨物
情以為虞夏共有其因刑德斯殊秦漢不易其
民施張非一俗他之本理有固然蓋取義於隨

時匪欲期於相及如今時歷五代年及六旬文
質暗遷弘草自至詔草盈於臺閣文案溢於簿
囊非取以法止滋章令除類變即詔故右大臣
贈正一位藤原朝臣良相木令因脩舊格綜緝
新符未及成切歲月遷往大綱言正三位兼行
皇太子傳臣藤原氏宗木兼右大臣共兼沖
肯詳悟深規仍與參議民部卿正四位下兼行
春官大夫伊豫守臣南洲朝臣年名參議正四
位下行左大臣臣大江朝臣音人從四位上守
刑部卿臣菅原朝臣是善散位從五位下臣上

毛野朝臣永世勅解由次官從五位下臣紀朝
臣安雄大外記正六位上臣南淵朝臣興世正
六位上行左少史大春日朝臣安永正六位上
行彈正少忠臣布瑠宿祢道永正六位下行大
守大屬臣山田宿祢弘宗木上起弘仁十載之
明年下至貞觀十年之晚節擇成規於列郡搜
故實於官曹事與先格異者率而取之理與旧
例同者推而棄之凡格者蓋以立意爲宗不以
能文爲本故省其繁麗之文增其精微之典隨
官分類先勅後符概皆擬之於前摸非爲今之新

意唯一部之內事有兩存頗涉重構不以爲例
勅解由使取奏新定內外官交替式取載教事
亦復准之於前例不煩取捨臣木雖非明于溫故
博於前聞猶欲令之必行禁之必止賞一人而
海內欣罰一人而天下懼謹因詔撰以貞觀格
十奏聞若理輕作格事足爲儀專棄之如遺兼
取云似碎更撰爲兩卷同以奏上准用元祐司
格号貞觀臨時格并一快十二卷象十有二月
以成歲但前格存而如舊後典續而增新覽古
知今斯要在矣猶慙庸心取集有違戾於震襟

管見彼裁無相應於蕃肯典章不能自奉待教
今而奉么教令不能自行待誠信而行之期文
不墜百代可知謹序是日以後五位上菅野朝
臣佐世爲次侍從 五月戊午朔日 五月壬
戌停端午之節 廿六日癸未陸奥國地大震
動流光如晝隱映頃久人民叫呼伏不能起或
屋仆厯死或地裂埋殮馬牛駭奔或相昇踏城
墪倉庫門櫓牆壁頽落顛覆不知其數海口哮
吼声似雷煙驚濤涌湖汙迴漲長忽至城下去
海數千百里浩々不辨其涯洙原野道路惣爲

滄溟玄舩不遑登山難及溺死者千計資產苗
稼殆無子遺焉 六月丁亥朔 十一日丁酉
月次神今食祭遣親王公卿於神祇官奉祭
十五日辛丑不雨而雷大宰府言去月廿二日
夜新羅海賊柔艫二艘來博多津掠奪豐前國
年貢絹綿即時逃竄發兵追遂不獲賊 十七
日癸卯遣使者於伊勢大神宮奉幣告文曰天
皇 我詔肯 止掛畏 岐伊勢度會 乃五十鈴 乃河
上 乃坐皇大神 乃廣前 乃恐 乃恐 乃申賜 止申
久 頃間有旱災 天 百姓 乃 農業燒損 志 皇太

神乃矜賜比助賜年依天叱畢除減年取念

行天禮代乃大幣帛年大舍人頭從五位上儀

江王主殿權助從五位下大中臣朝臣国雄年

差使天忌部神祇少祐從六位下奇部宿祢伯

江加弱肩尔大襪取掛天持齋利今捧持天奉

出頂此狀手久聞食天耳雨忽降未賜比五穀

豐登如天下饒足米賜天天皇朝廷年寶位無

動久常磐坐磐尔夜守日守尔護幸信賜信恐

美恐毛申賜止申廿六日壬子勅曰朕聞

上天不能獨理故立君以司物君道無或則玉

燭均調時政失亘則陰陽并隔遠誓帝典遙計

皇歎重規晷短未有違之者朕以菲虛副守鴻

業德慙室露勤切宵衣常願令世同於東戶彛

大得吐菽粟而今旱雲涉旬晨民失望班幣以

遍群神屈僧以祈之室幸雖然冥感未通嘉應難

至朕之不德百姓何右幸責躬貢畏未知欣悃

其朕眼御常膳未物並亘減撤左右馬寮秩穀

一切權絕令余左右京職收葬道瑾掩骼埋胔又

恐園行之中如有寃結亘遣使者勤加申理天

安二年以往調庸米未進在民身者皆從蠲除

方冀精誠感_一卓_一遍_一鳴_一需_一於_一崇_一朝_一穀_一祿_一豐_一登_一欣_一京_一
城_一於_一急_一景_一布_一告_一遊_一途_一俾_一知_一朕_一意_一 秋七月丁巳
朔二日戊午太政大臣從一位藤原朝臣良房
大納言正三位兼行皇太子傳藤原朝臣氏宗
正三位行中納言源朝臣融中納言兼左近衛
大將從三位行陸奥出羽按察使藤原朝臣基
經參議從三位行左衛門督兼近江守源朝臣
多參議右近衛大將從三位兼行讚岐守藤原
朝臣常行參議正四位下行右衛門督兼讚岐
權守源朝臣史參議民部卿正四位下兼行春

官大夫伊豫守南剗朝臣名年參議正四位下
行式部大輔春澄朝臣善繩參議正四位下行
左大弁大江朝臣音人木奏言昔堯舜以百姓
爲心禹湯以万方衆已隔代_衛於_一走_一可_一議_一伏_一奉_一
去月廿六日記書旱雲涉旬農民失望賑御常
膳_一並_一宜_一減_一徹_一臣_一等_一竊_一讀_一循_一環_一不_一勝_一感_一歎_一吏_一君_一臣_一
合_一體_一諒_一自_一古_一未_一豐_一儉_一同_一分_一豐_一唯_一今_一日_一伏_一請_一五_一位_一
上_一封_一祿_一亦_一暫_一減_一折_一禪_一織_一塵_一於_一崇_一岱_一添_一洎_一漏_一於_一谷_一
生_一謹_一錄_一事_一狀_一伏_一聽_一天_一裁_一奏_一可_一是_一日_一勅_一譴_一貴_一大_一宰_一
府_一司_一日_一諸_一國_一貢_一頃_一使_一史_一領_一將_一一_一時_一共_一發_一不_一可_一先_一

後零墨錐其羣類而令豐前一國獨先進發亦
弱奸人乘餌虎口遂使新羅冠盜乘隙致侵掠
非唯已失官物兼亦損辱國威求之往古未有
前聞貽於後未當無面目雖云使人不可貴抑
亦府官云有怠又或人言盜賊逃去之日海邊
百姓五六月冒死追戰射場二人事若有實寧
非忠敬而府司不申何近掩善又取禁之人雖
有疑綠是異邦最思仁恕宜停拷法深加廉問
早從放却 四日 庚申廣瀨龍田祭如常 五
日 辛酉讚岐國捕獲海賊男二人勅男依法行

之女時從放免是日制左右京百姓輸調新錢
十文僅十文五畿內調亦同 六日 壬戌夜
月犯心前星 七日 癸亥地震 八日 甲子大
和國十市郡掠橋山河岸裂高二丈深一丈二
尺其中有鏡一廣一尺七寸採而獻之夜月犯
入南斗魁中 十日 丙寅以前筑後守從五位
下清原真人真身爲採山城國畠田山銅使判
官一人生典一人 十三日 己巳雷雨震武德
殿並松樹諸衛陣於殿前 十四日 庚午風雨
是日肥後國大風雨飛瓦拔樹官舍民居顛倒

者多人畜靡死不可勝計湖水漲溢漂沒六郡
水退之後搜漉官物十牛五六季自海至山其
間田園數百里陷而爲海十八日甲戌延六
十僧於紫宸殿搏讀大般若經限以三十日
十九日乙亥制典藥寮乳師藥師未並貴解由
廿六日壬午納印鎰橫置於美明門內東腋
無故自開亦無鎖子廿七日癸未加置美作
国若東若西二郡司職田十町八月丙戌朔
二月丁亥秋奠如常三日丙子明經博士
未參詣內裏論議如常十三日丙申備前国

獻嘉禾二莖一莖十九穗一莖六穗十五日
庚子天皇御紫宸殿開覽信濃國貢駒廿日
乙巳天皇御紫宸殿閱覽武藏國貢駒廿六
日辛亥夜大風暴雨拔樹發屋城京邑損傷甚
多廿七日壬子從四位上行越前守源朝臣
啓平啓者嵯峨太上天皇之子也母山田氏天
皇晚年納之積蒙寵幸啓特取鐘愛勅兄左大
臣常朝臣子之大臣親愛如子照用服翫皆以
資之招大孛生有才孛者爲師讀書尤好文章
兼善射有音儀能歌然不至淫樂爲人謹原諸

昆弟皆推敬之仁壽元年授從四位上守衛中
拜越中守俄而遷加賀守累歷相擢越前守並
不之任性崇信教與姪源朝臣直有親密之
契常相語云相共出家入道此意未果病發危
急遂落髮為沙門未幾而卒時年卅一甲廿九
日甲寅晦天皇御紫宸殿閱覽上野國貢駒九
月乙卯朔月有蝕之三日丁巳天皇潔齋奉
燈如常七日辛酉新撰貞觀格十二卷頒行
內外以從五位上行左衛門權佐兼目愔權介
紀朝臣春枝為檢陸奥國地震使判官一人至

典一人九日癸亥停重陽宴秋稼不登也

十月甲子中務卿三品兼行大宰師諱光孝親

王抗表請賜男子姓言臣聞破家為國穀蕃之

嘉歎忌已利公賢戚之茂甥中臣才非兩獻繄

謝雙河荷國恩於丘山耻身効於涓礫今况息

漸衆祿賜居多為善未聞損公祿信靜而念之

棟慙無限臣素乏高人之行猶深菴園之志比

年每聞官倉不贍歲用難與錐向人而不言常

通夜而忘寐徒飲上謙之多情却恨短袖之難

舞唯願削諸男之屬籍與諸臣而同貧罷祿於

歲時加絲髮於国用夫男能自謀女充足悲况
亦祿留一身公費斯淺是以故一品葛原親王
等除之不入於汝姓臣之愚苟後同之竊見歸
燕欲去顧戀^唯梁老驂將辭徘徊狀樞禽歎猶然
况於人意既謝皇蔭之尊何無係慕之義仍以
宗室朝臣欲為其姓伏望天慈曲垂哀許不勝
惶歎之至謹拜表以聞不許 十一日己丑遣
使伊勢大神宮奉幣 十四日戊辰新銅^鑄平一
面賜造兵司 十五日己巳以外從五位下行
越前介志紀宿祢氏經為越中从散位從五位

下紀朝臣春常為大宰少貳 十六日庚午外
從五位下大判事兼行明法博士櫻井田部連
貞雄不麻呂改名貞相 廿一日己亥无品基
貞親王薨帝不視事三日不伊祿葬諸司以同
辭也親王者淳和太上天皇之第四子也母嵯
峨太上天皇女諱正子淳和天皇細之生三皇
子立為皇后親王神姿清秀誠孝懇至秉和十
一年授三品尋拜上經太守後病危篤上表請
入道許之回而剝頭受大采戒發病而薨 廿
五日己卯地震 廿八日壬午大和国正六位

上朝日豐明姬按田神朝日豐明姬按田子神
並授從五位下 冬十月乙酉朔天皇不御紫
震殿賜飲侍臣於仗下賜祿各羗 六日庚寅
雷雨 七日辛卯太政官處分大和之泉撰津
木国四度使付目已上一人 十三日丁酉詔
曰義農異代未隔於憂勞竟彛殊時猶均於愛
育豈唯地震周日姬父於是責躬旱流啟年陽
帝以之罪已朕以寡昧欽若鴻勗脩德以奉靈
心莅政而從民望思使羣土之內同保福於遂
生編戶之間共錯灾於非命而惠他因孚至誠

不感上玄降譴原載虧方如聞陸奥国境地震
尤甚或海水海暴溢而為患或城宇頽厥而致
殊百姓何辜罷斯福毒撫然媿懼責深在予今
遣使者就布息助使与国司不論民夷勤自臨
撫既死者尽加收殮其在者詳崇振恤其被害
太甚者勿輸袒調饟寡孤窮不能自立者在死
斟量厚亘文濟務尽矜恤之旨俾若朕親觀焉
廿日甲辰以外從五位下行左大史菅野朝
臣良松為加賀介 廿三日丁未延六十僧於
紫宸殿搏讀大般若經限三日訖是日勅曰妖

不自作其來有由靈譴不虛必應批政如聞肥
後因迅高成暴坎德為災田園以之淹傷里落
由其蕩盡夫一物失取思切納隍千里介稟寄
歸牧宰疑是皇猷猶懣吏化乖亘方失毗致此
身異之歎昔周郊偃苗感罪已而弭患漢朝壞
室揆修德以攘災前事不忘取鑒在毗亘施以
德政救彼凋殘令大宰府其被災害尤甚者以
遠年稻穀四千斛周終之勉加存恤勿令失職
又壞垣毀屋之下取有殘屍亂骸早加收埋不
合曝露 廿六日庚戌太政官論奏曰刑部省

斬罪文云貞觀八年隱岐國浪人安曇福雄蜜
告前守正六位上越智宿祢貞原與新羅人同
謀及逆遣使推之福雄取告事是誣也至是法
官覆奏福雄應及坐斬但貞厚知部內有殺人
者不幸訛仍應官當者詔斬罪亘減一等處之
遠流自餘論之如法 廿九日癸丑晦神祇大
祐正六位上忌部宿祢高善改忌部為齊其先
自高御魂命也 十一月甲寅朔 三日丙辰
雷電風雨 七日庚申春日野祭如常 八月
辛酉梅宮祭如常 十一日甲子以散位從五

位下藤原朝臣有蔭爲伊勢權守從五位上藤
原朝臣有年爲播磨守 十二日乙丑園韓神
祭如常 十三日丙寅鎮魂祭如常隱岐國言
雌雞化爲雄十四日丁卯新嘗祭遣親王公卿
於神嘉殿奉祭取司供奉如常 十五日戊辰
天皇御紫宸殿賜宴群臣大歌五節舞如常賜
祿各有差 十七日庚午勅停日幡國朝集掌
一人免統帳雜掌調庸 十九日壬申授武藏
國從四位下氷川神正四位下相模國從四位
下寒川神從四位上從四位下有鹿神從五位

上 廿一日甲戌安藝國旱詔免當年田租五
分 廿三日丙子大原野祭如常 十二月甲
申朔石見國從五位下勳七等伊耳神大飢神
國分寺霹靂神並授從五位上是日東京火
二月乙酉制加增典藥寮五位官人一員馬折
立爲恒例山城國早免當年田租五分省長門
國史生一員置弩師一員 四日丁亥近江國
勢多橋火 五日戊子授美濃從五位上保奈
波神正五位下正六位上長孫神從五位下先
是大宰府言上往者新羅海賊侵掠之日差遣

統領選士等擬令追討人皆懦弱不肯行於是調發俘囚御以膽略特張意氣一念當示今大鳥示其恠異龜莖告以兵寇鴻臚中嶋館并津厨本雖居別處無備禦侮若有非常難以應猝夷俘介居諸國常事遊蕩從免課役多費官糧請配置處以備不虞分爲二番別當百人每月相替交相馳役其糧折者諸國取年夷俘斷利稍之以每國令運輸以給其用至是勅曰俘夷之性本異平民制御之方何用恒典若忽雖田居新移他土衣食無續心事及常則野心易

驚遂致猜勇亘簡監典有謀略者令其勾當并統領選士幹事者以爲其長勉加誨誘能練武衛設有諸國糧運嗣如即須府司廻撥之濟又以百人爲一番居業難給轉餉多煩亘五十人爲一番七日庚寅從四位下行伊豫權守當麻真人清雄卒清雄者左京人也袒從五位下吉嶋父正六位上治田磨清雄之姊爲嵯峨天皇之幸姬生源朝臣潔姬全姬二皇女潔姬是太政大臣忠仁公之室也生太皇太后清雄兼和四年爲織部佐尋歷安藝掾諸陵助仁壽三

年授從五位下天安之初拜口書頭二歲遷爲
諸陵頭同年爲書頭貞觀元年加從五位上
爲伊賀守六年進正五位下八年至從四位下
爲伊豫權守平時年七十六八月辛卯授陸
奥國正六位上勲九等苑田嶺神從四位下丹
波國正六位上物部等掃神從五位下以右大
弁從四位上兼行勅解由長官美濃權守藤原
冬緒拜參議爲大宰大貳從四位上行大宰大
貳茂世王爲宮內卿右京人无位是屋公貞介
是屋公貞幹賜姓八多朝臣散位正六位上私

野宿祿河繼自修解文書佐比大路南極橋蒸
要路極在曲流間體勢脆小乘踏無力四方負
重之駑急順鞞於水上九原逆終之輦更用柅
於橋頭河繼寒門叢品當里微翁不曠感傷欲
加行斲如非降公裁何敢施家計望請持蒙恩
許以果素德但河繼眼前隨力修理主身務事
聊有資儲便付佐比寺永代不墜切庶令人物
但得行邁之便存士同免陷沒之苦太政官處
分依請焉 九日壬辰能登國羽昨能登鳳至
珠洲四ヶ郡新附百姓四百九十八人僊後一

年十一月甲午月次神令食桑天皇不御神
嘉殿遣親王公卿行事十三日丙申以從五
位上守右近衛少將兼行阿波介坂上大宿祢
瀧守爲大宰少貳如故從五上守左近衛權少
將兼行伊豫介文屋朝臣恭雄爲少將伊豫介
如故從四位下行左近衛少將兼備前權守藤
原朝臣良尚爲右近衛權中將備前權守如故
是夜地震十四日丁酉遣使者於伊勢大神
宮奉幣告文曰天皇_我詔肯掛畏_岐伊勢_乃度
會宇治_乃五十鈴_乃阿上_乃下都磐岩根_乃大宮

柱廣敷立高天_乃原_乃千木高知_天祢定竟奉
_苗天照坐皇大神_乃廣前_乃恐_乃恐_乃申賜_信
申_久去六月以來大宰府度_言上_多良新羅
城舟二艘筑前國郡河郡_乃荒津_乃到來_天豐
前國_乃貞調_乃絹綿_乃掠奪_天逃退_乃又廳
棲兵庫寺上_乃依有大鳥之恠_天卜求_乃隣國
乃兵革之事可在追卜申_利又肥後國_乃地震
風水_乃灾有_天舍宅悉仆顛_利人民多流_士
如_此之灾_北古未未_固止_故老_申止_言上_利然
間_乃陸奥國又異常_乃地震之灾_言上_利自餘

國毛又頗百伴安止言止傳多國彼新羅人
收我日本國止久岐世時利多相敵美而今入來
境內天奪取調物天無懼惶之氣量其意况尔
兵寇之萌自仇而生加我朝久無軍旅人專警
備利多兵亂之事尤可悼恐然我日本朝收取諸
神明之國利索神明之助護利賜岐何乃兵寇加
可近來岐况掛毛畏岐皇天神岐我朝乃大祖
止御座天食國乃天下并照賜比護賜利然則
他國異類乃加侮致亂信事并何曾同食天驚
賜比拒却介賜岐在并故是以王從五位下私

道王中臣雅樂少乞從六位上大中臣朝各名
茅并差使天禮代乃大幣帛遠忌部神祇少祐
從六位下齊部宿祢伯江加弱肩尔太任取野
天持舟令捧持天奉出給布此快并乎久同食
天假令時世乃禍乱天止之上伴寇賊之事在信
物索利掛毛畏与皇大神國内乃諸神達并唱
導岐賜天未發向之并尔坦拒排却賜信若賊
謀已熟兵船必來久信在岐境內尔入賜天原之逆
遷漂波女賜天北我朝乃神國止畏憚礼來礼故
實并澆之失比賜布自仇之外尔假令天止之夷

俘乃逆謀叛亂之事中間乃兵賊難之事又水旱風雨之事疾癘飢饉之事尔至乃天國家乃大禍百姓乃深憂止可在良年皆悉未然之外尔拂却銷滅之賜天天下無蹂躪天國內平安尔鎮護利救助賜比皇御係命乃御體并常磐坐磐与天地日月共尔夜護晝護尔護幸信於奉給信恐美恐美申賜久申十七日庚子去夏新罗海賊掠奪貢綿又有大鳥集大宰府廳事并門樓兵庫上神祇官陰陽寮言富有隣境兵寇肥後国風水陸奥地震損傷廨舍没溺黎

元是日勅命五畿七道諸国班幣境内諸神豫防後宮十九日壬寅始修佛若懺悔如常亦日癸卯命遣公卿侍從於諸山陵墓奉荷前幣廿二日己置出羽国々掌二負廿三日丙午地震廿五日戊申授陸奥国正五位上勳九等苏田崩神從四位下上野国正五位下赤城神伊賀保神並正五位上從五位上甲被宿祢神近江国從五位上新川神並正五位下美濃国正六位上金神從五位下勅命五畿七道諸国限三月轉讀金剛般若經射地震

風水之灾厥隣兵窺隙之寇季廿八日辛亥
遣從五位上守右近衛少將兼行大宰權少貳
坂上大病祢瀧守於大宰府鎮護警固勅曰鎮
西者是朕之外朝也千里分符一方審童况彼
隣國接攘非非常厄期今因大鳥示恠堇告
寇撥急之備豈令將輟哉宜令瀧守勾當綠警
固之事是日瀧守奏言取以置選士設甲冑者
本為備警急護不虞也謹檢傳多是隣國輻輳
之津警固武衛之要而塲与鴻臚相去二馭若
兵出不意倉卒難備請移置流鎮一人選士可

人甲冑可具於鴻臚又謹檢兼前選士百人每
月番上今以尋常之負備不意之禦恐機急之
事實難与濟請例番之外更加他番統領二人
選士百人詔並從之廿九日壬子遣使者於
石清水神社奉幣告文曰天皇我詔肯尔坐掛
畏岐石清水乃皇大神乃廣前尔恐美申給止
申止申久去六月以來大宰府度人言上娘新羅
賊舟二艘筑前國那珂郡乃荒津尔到來天豐
前國貢調船乃絹錦并掠奪天逃退太又廳棲
兵庫等上尔依有大鳥之恠天卜求尔隣國乃

兵革之事可存止卜申利又肥後国尔地震風
水乃安在天舍宅悉仆利又民多流士太如
此之灾比占来未闻止故老等毛言止太然向
尔陸奥又異常奈地震之安言上太自餘国毛
毛又頗有伴安止言上利多傳聞彼新罗人比我
日本朝止久岐世時利与相敵比来小而今入来
境內天奪取調物利無懼沮之氣量其意况尔
兵寇萌自此而生加我朝久無軍旅天專忌警
備小兵乱之事尤可悼恐然我日本朝比取謂
神明之國小神明之護賜岐何乃兵寇加可近

来岐况掛毛畏岐皇大神岐我朝乃太祖止御
座天食国乃天下平護賜比助賜布然則他国
異類乃加侮致乱岐事平何聞食天警賜比拒
却分賜原在平故是以從五位下行主殿權助
大中臣朝国雄平差使天禮代乃大幣帛平令
捧持天奉出原牝牝平人分圍食天假令時世
乃禍乱天止之上件寇賊之事在岐物那掛畏
岐大神国内乃諸神平知唱導岐賜天未發向
之前尔沮拒却賜信若賊謀已熟天兵船必来
信在境內尔入賜天之遂還漂没未賜比我

朝乃神国止一若禪礼未留故实并澆之失比賜
不自此外尔天假令止夷倭乃未留遂謀叛乱
之事中国乃刀兵賊難之事又水旱風雨之事
疫癘飢饉之事尔至尔万天国家乃大禍万姓乃
深憂毛止可在并良年皆恙未然之外尔拂却銷滅
賜天天下無蹂躪久国内平安尔鎮護利救助
賜比皇御孫余乃御體并常磐堅磐尔与天地
日月共尔夜護晝護尔護幸信信矜奉給止恐差
恐毛申賜止高原秘葬并日癸丑大振於朱雀門前
一并大雉如常

日本三代實錄卷第十六

五

